

EXPLORE[®]
SCIENTIFIC



Sucher- und Leitfernrohr / Finder- and Guiding Telescope

8x50 / 10x60

Art. No. 0620170 / 0620180

BEDIENUNGSANLEITUNG / USER MANUAL

DANGER! Never look directly at or near the sun with this device without solar filter! Direct sunlight will cause serious damage of your eyes or even blindness within a few seconds.

GEFAHR! Blicken Sie niemals mit diesem Geräte ohne Sonnenfilter direkt in oder in die Nähe der Sonne! Direkte Sonneneinstrahlung führt bereits nach wenigen Sekunden zu schweren Augenschäden oder sogar zu einer Erblindung.

DANGER! Ne regardez jamais directement ou près du soleil avec cet appareil sans filtre solaire! La lumière directe du soleil causera de graves dommages aux yeux ou même la cécité en quelques secondes.

¡PELIGRO! Nunca mire directamente o cerca del sol con este dispositivo sin filtro solar! La luz solar directa causará daños graves en los ojos o incluso ceguera en unos pocos segundos.

PERICOLO! Non guardare mai direttamente o vicino al sole con questo dispositivo senza filtro solare! La luce solare diretta causerà gravi danni agli occhi o addirittura la cecità in pochi secondi.

GEVAAR! Kijk nooit direct of in de buurt van de zon met dit apparaat zonder zonnefilter! Direct zonlicht zal binnen enkele seconden ernstige schade aan uw ogen of zelfs blindheid veroorzaken.

DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

GB Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

FR Vous souhaitez un mode d'emploi détaillé pour ce produit dans une langue spécifique? Alors consultez notre site Internet à l'aide du lien suivant (code QR) pour voir les versions disponibles.

ES ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

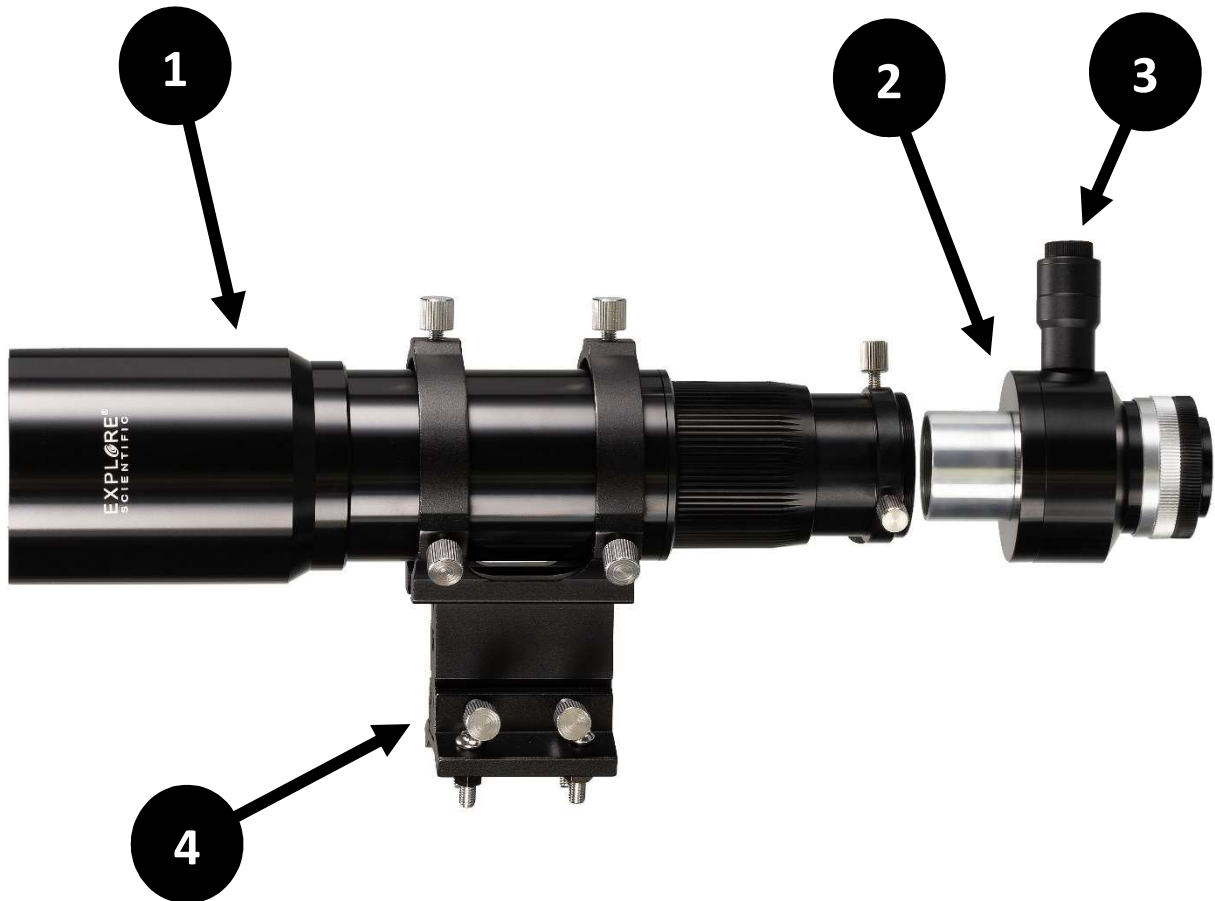
NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.



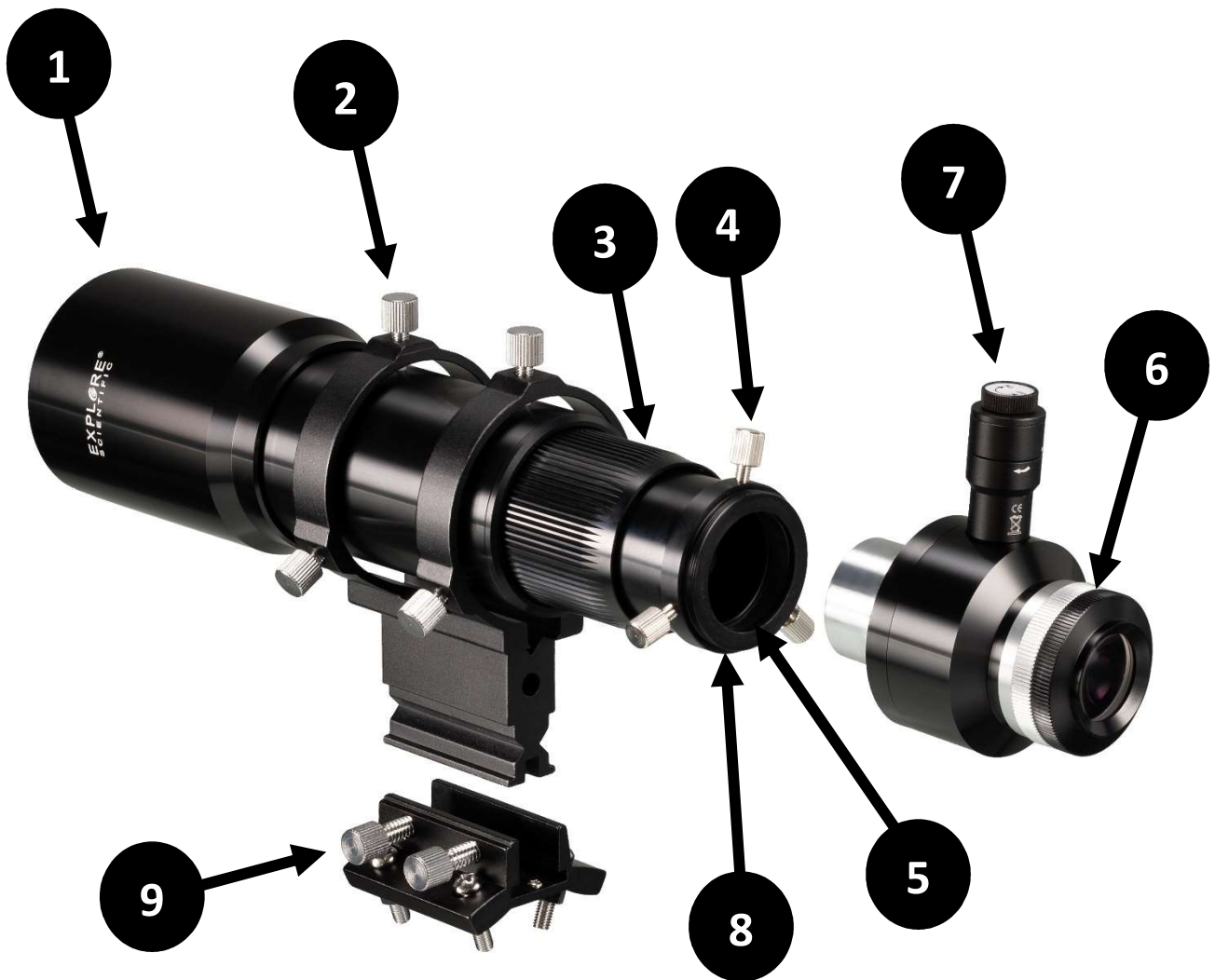
www.bresser.de/P0114200

LIEFERUMFANG / SCOPE OF DELIVERY



1. Sucher/Leitfernrohr - Viewfinder/Guiding Telescope
2. Okulareinheit mit Fadenkreuz - Eyepiece unit with crosshair
3. Fadenkreuzbeleuchtung inkl. Batterien - Crosshair illumination unit incl. batteries
4. Sucherhalter mit Sucherschuh - Viewfinder holder with viewfinder shoe
5. Bedienungsanleitung - Instruction manual

BEDIENUNG / HOW TO USE



1. Objektivlinse / Objective Lens
2. Sucher-Justageschrauben / Finder Adjustment Screws
3. Helikal-Fokussierer / Helical Focuser
4. Okularklemmschrauben / Eyepiece Clamping Screws
5. Okularklemmung 1.25" / Eyepiece Clamping 1.25"
6. Scharfstellung Fadenkreuz / Focusing Crosshair
7. Schalter Fadenkreuzbeleuchtung / Switch Illumination Unit
8. T2 Gewindeanschluss / T2 Thread Adapter
9. Klemmschrauben Sucherschuh / Clamping Screws Finder Shoe

BEDIENUNG / HOW TO USE

Sucher / Finder



Nachführkamera / Guiding CAM 1.25"



Nachführkamera / Guiding CAM T2



EIGENSCHAFTEN

- 8x50 / 10X60 Sucher- und Leitfernrohr
- FMC Multivergütete Linsenoberflächen
- Objektivbrennweite: 220mm / 250mm
- Max. zulässiges Kamera-Gewicht: 550g
- Entnehmbare Okular/Fadenkreuz-Einheit
- Kamera-Anschluss per 1.25 Zoll / 31,7mm Steckanschluss oder T2 Gewinde
- T2 Gewinde: M42 x 0,75mm
- Präziser Helikal-Fokussierer zur Scharfstellung des Bildfeldes
- Einstellweg des Helikal-Fokussierers: 28mm
- Naheinstellgrenze: 3m
- Lasergarvierte Millimeter-Skala von 0 bis 28mm am Fokussierer
- Schärfebene (Backfokus) liegt bei ca. 22mm hinter dem T2 Gewinde
- Separate Scharfstellung des Fadenkreuzes am Okular
- Sehr großes Sehfeld FOV von 6,96 / 6,0 Grad
- Mit regelbarer roter Fadenkreuzbeleuchtung
- Skalenmarkierungen Fadenkreuzes mit 1,0 / 0,85 Grad Teilung
- Stromversorgung: zwei Knopfzellen vom Typ LR41
- Ringklemmung aus Messing und 3 Klemmschrauben am 1.25 Zoll Steckanschluss
- Mit optionalen Okularen können Vergrößerungen von 8x-40x / 9x-50x erreicht werden
- Passend sind fast alle Okulare mit 1.25 Zoll/31,7mm Steckanschluss
- Sucherhalterung mit 6 großen Einstellschrauben mit griffiger Rändelung
- Sucherschuh passend für EXPLORE SCIENTIFIC, BRESSER MESSIER etc.
- Zusätzlich liegt ein passender Sucherschuh bei
- Bohrungsabstände des Sucherschuhes betragen auf der Längs- und Querachseachse 31,7mm
- Einstell- und Klemmschrauben besitzen Kunststoffspitzen

FEATURES

- 8x50 / 10x60 viewfinder and guiding telescope
- Perfect image sharpness and good viewing comfort
- FMC Multi-coated lens surfaces
- Lens focal length: 220mm / 250mm
- Max. possible camera weight: 550g
- Removable eyepiece/cross hair unit
- Camera connection via 1.25 inch / 31.7mm plug connection or T2 thread
- T2 thread: M42 x 0,75mm
- Precise helical focuser for focusing the visible image
- Focuser travel range: 28mm
- Close focus distance: 3 m
- Laser engraved millimetre scale from 0 to 28mm on the focuser
- Focal plane (backfocus) is approx. 22mm behind the T2 thread
- Separate focusing of the crosshair at the eyepiece
- Very large field of view FOV of 6.96 / 6,0 degrees
- With adjustable red cross-hair illumination
- Scale markings crosshair with 1.0 / 0.85 degree graduation
- Power supply of illumination unit: coin battery type LR41 (2pcs)

- Brass ring clamp and 3 clamping screws on the 1.25 inch plug connection
- With optional eyepieces magnifications from 8x-40x / 9x-50x can be achieved
- Suitable are almost all eyepieces with 1.25 inch/31,7mm shaft
- Mounting of the viewfinder telescope is completely made of aluminium
- Viewfinder mount with 6 large adjustment screws with knurled head for easy grip
- Finder shoe suitable for EXPLORE SCIENTIFIC, BRESSER MESSIER etc.
- Additionally a suitable viewfinder shoe is included
- Bore distances of the viewfinder shoe are 31.7mm on the longitudinal and transverse axis
- Adjusting and clamping screws have plastic tips

REINIGUNG & WARTUNG

- Reinigen Sie die Linsen (Okulare und/oder Objektive) nur mit einem weichen und fusselfreien Tuch (z. B. Microfaser). Das Tuch nicht zu stark aufdrücken, um ein Verkratzen der Linsen zu vermeiden.
- Zur Entfernung stärkerer Schmutzreste befeuchten Sie das Putztuch mit einer Brillen-Reinigungsflüssigkeit und wischen damit die Linsen mit wenig Druck ab.
- Schützen Sie das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit! Lassen Sie es nach der Benutzung – speziell bei hoher Luftfeuchtigkeit – bei Zimmertemperatur einige Zeit akklimatisieren, so dass die Restfeuchtigkeit abgebaut werden kann. Setzen Sie die Staubschutzkappen auf und bewahren Sie es in einem trockenen und beheizten auf.

CLEANING & MAINTENANCE

- Only clean the lenses (eyepieces and/or objectives) with a soft, lint-free cloth (e.g. microfibre). Do not press the cloth too hard to avoid scratching the lenses.
- To remove heavy dirt residues, moisten the cleaning cloth with a glasses cleaning fluid and wipe the lenses with little pressure.
- Protect the unit from dust and moisture! After use - especially in humid conditions - allow the unit to acclimatise to room temperature for some time so that the residual moisture can be removed. Replace the dust caps and store the device in a dry and heated place.

EXPLORE[®]
SCIENTIFIC

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2 · DE-46414 Rhede
Deutschland

www.bresser.de · service@bresser.de